**Аннотация рабочей программы дисциплины**

**«Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

Авторы-составители –

Палий О.Л, доцент кафедры гуманитарных и социально-экономических дисциплин СЗФ ФГБОУВО «РГУП», кандидат филологических наук, доцент;

Башмакова Н.И.., канд. пед. наук, доцент кафедры гуманитарных и социально-экономических дисциплин Северо-Западного филиала ФГБОУ ВО «РГУП», доцент

|  |  |
| --- | --- |
| **Цель изучения дисциплины** | - Совершенствование навыков письменного и устного общения на иностранном языке;  - Расширение словарного запаса, связанного с профессиональной сферой деятельности;  - Овладение навыком предотвращения и устранения коммуникативных сбоев в условиях межкультурной коммуникации;  - Овладение умением выражать свое мнение в режиме реального времени;  - Совершенствование навыков восприятия иноязычной речи на слух;  - Усвоение различных техник перевода текстов научно-популярной и научной направленности на иностранном языке. |
| **Место дисциплины в структуре ООП** | Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности) относится к вариативной (профильной части) общенаучного цикла (М.1.Б.3.).  Изучение дисциплины является необходимым условием для формирования профессионально-значимых компетенций при изучении таких юридических дисциплин как «Теория государства и права», «Международное право», «Гражданское право», «Семейное право», «Трудовое право», «Гражданский процесс», «Арбитражный процесс», «Административное судопроизводство» и другие. |
| **Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)** | ОК-3 – способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень  ОК-4 – способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения. |
| **Содержание дисциплины (модуля)** | Тема 1. Client care procedures (explaining client care procedures).  Тема 2. Client correspondence. 2.1 Client correspondence. 2.2 Standard phrases for starting and ending letter and emails.  Тема 3. Explanations and clarification 3.1 Explaining a procedure 3.2 Approximating and comparing 3.3 Rephrasing and clarifying Тема 4. Legalese. 4.1 Legal Latin 4.2 Older words and modern equivalents.  Тема 5. Copyright and patent. 5.1. Copyright 5.2 Patent.  Тема 6. Trademarks, domain names, and remedies for IP infringement 6.1 Trademarks and domain names 6.2 Remedies for IP infringement.  Тема 7. Information technology law and cybercrime 7.1 Computer security 7.2 Cybercrime and Data protection. |
| **Структура дисциплины (модуля), виды учебной работы** | Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы - 72 часа.  При изучении дисциплины применяются практические занятия, консультации,  контрольные работы, тесты, самостоятельные работы |
| **Знания, умения и навыки, получаемые в процессе изучения дисциплины** | В результате освоения дисциплины обучающийся должен:  Знать: причины возникновения и способы устранения коммуникативных сбоев в условиях межкультурной коммуникации на профессиональные темы; способы достижения эквивалентности в переводе  Уметь: создавать и редактировать письменные и устные тексты профессионального назначения; осуществлять письменный перевод с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм и норм лексической эквивалентности,; структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и использовать их для творческого решения профессиональных задач; видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности  Владеть: межкультурной коммуникативной компетенцией в разных видах речевой деятельности; различными коммуникативными стратегиями преодоления коммуникативных сбоев; учебными стратегиями для организации своей учебной деятельности; разными приемами запоминания и структурирования усваиваемого материала;  интернет технологиями для выбора оптимального режима получения информации; технологиями составления презентаций; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий. |
| **Технология проведения занятий** | Ролевая игра – Тема 1.1,3.3  Блиц-игра – 4.1, 4.2  Презентация – Тема 6.1 |
| **Используемые информационные, инструментальные и программные средства** | Аутентичные тексты профессиональной направленности, текстовые и аудио файлы, CD, базы данных, разделы веб-сайтов, фрагменты оригинальной литературы по специальности и другие материалы, связанные с профилем программы подготовки |
| **Формы текущего контроля успеваемости** | - устный опрос (групповой или индивидуальный);  - тестирование;  - участие в ролевых играх, дискуссиях, круглых столах;  - подготовка презентаций;  - участие в блиц-играх по учебным текстам. |
| **Форма промежуточной аттестации** | Зачет; проводится в устной форме (два вопроса):  1) аудирование с последующим изложением содержания (фрагмент лекции, выступления в суде и пр.);  2) перевод аутентичного теста с английского языка на русский без словаря |